

Паспорт и программа формирования компетенции

Направление 45.06.01 «Языкознание и литературоведение»
Направленность (профиль) «10.02.20 Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание»

1. Паспорт компетенции

1.1. Формулировка компетенции

Выпускник, освоивший основную профессиональную образовательную программу, должен обладать компетенцией:

УК-3	готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач
-------------	---

1.2. Место компетенции в совокупном ожидаемом результате обучения

Компетенция относится к блоку универсальных компетенций и является обязательной для всех выпускников в соответствии с требованиями ОПОП.

1.3. Структура компетенции

Структура компетенции в терминах «знать», «уметь», «владеть»

знать

- особенности лексической системы и основные закономерности грамматического строя иностранного языка; основные правила передачи явлений иностранного языка средствами русского языка;
- специфику иноязычных научных терминов и способы их передачи средствами русского языка;
- специфику иноязычного устного общения в рамках тематики научного исследования;
- специфику иноязычного письменного общения в рамках тематики научного исследования;
- специфику и правила осуществления основных видов речевой деятельности на иностранном языке;
- особенности построения различных жанровых образцов научного дискурса на иностранном языке;
- структурные и стилистические особенности различных жанров научного дискурса;
- специфику и конститутивные признаки научного и делового дискурса;
- жанровую специфику делового и научного дискурса;
- общую схему хода научного исследования, базисные определения и понятия, концепцию системного подхода к научным исследованиям;
- основные результаты и положения, полученный ведущими специалистами в области проводимого исследования;
- релевантные модели и методики лингвистического исследования;
- приемы изложения научного материала;
- приемы изложения научного материал;
- ГОСты оформления текста НКР и библиографического списка;
- процедуру представления научного доклада об основных результатах НКР;

уметь

- адекватно передать иноязычную письменную речь средствами родного языка;
- находить нужные соответствия при переводе иноязычных терминов;
- презентовать результаты своего научного исследования в рамках определенной научной тематики в процессе профессиональной коммуникации;
- выразить свое мнение/отношение к прочитанному тексту на иностранном языке;
- выразить свое мнение/отношение к воспринятому на слух тексту на иностранном языке;
- составлять тексты различных жанров научного дискурса - аннотацию, рецензию, научную статью;
- составлять тексты деловых писем, заявок на грант;
- отвечать на тексты деловых писем на иностранном языке;
- использовать методы лингвистических исследований;
- обосновывать актуальность своего научного исследования, обосновывать значимость предполагаемых результатов;
- оценить основные результаты и положения, полученные ведущими специалистами в области проводимого исследования, использовать данные результаты в своей работе;
- проверять достоверность научных гипотез и моделей, формулировать научные выводы;
- производить отбор текстового материала для проведения исследования;
- выступать на научных семинарах и конференциях с докладом, подготавливать статьи для опубликования в открытой печати;
- оценивать достоверность и достаточность полученных данных;
- представлять и конкретизировать основные результаты исследования, представляющие научную новизну;
- оформить НКР в соответствии с требованиями, предъявляемыми к исследованиям подобного рода;
- решать организационные вопросы, связанные с процессом представления научного доклада об основных результатах НКР.

владеть

- навыками выбора нужных лексических и синтаксических соответствий при переводе иноязычного текста на русский язык;
- навыками осуществления устной коммуникации в рамках темы своего научного исследования;
- навыками общения на иностранном языке с использованием современных средств связи;
- монологической и диалогической формами высказывания на иностранном языке;
- навыком текстопорождения в рамках своей научной тематики;
- навыком написания текстов делового и научного дискурса в рамках своей научной тематики;
- общей методологией научного исследования;
- навыками планирования научной работы;
- общими принципами построения текста, его рубрикацией, приемами изложения научного материала;
- навыком апробации результатов исследования;
- методами оценки теоретической и практической значимости проводимого исследования;
- навыком использования различных технических устройств, необходимых в процессе оформления НКР.

1.4. Планируемые уровни сформированности компетенции

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Основные признаки уровня
1	<i>Пороговый (базовый) уровень</i> (обязательный по	Имеет знание основной профессиональной терминологии, а также теоретические знания о способах и особенностях предоставления результатов научной

	отношению ко всем выпускникам к моменту завершения ими обучения по ООП)	деятельности на государственном и изучаемом иностранном языках. Может работать в российских и международных исследовательских коллективах, выполняя возложенные на него функции в соответствии готовым планом работы. Обладает опытом применения элементарных навыков коммуникации на государственном и изучаемом иностранном языках при решении научных и научно-образовательных задач в определенном исследовательском коллективе.
2	Повышенный (продвинутый) уровень (превосходит «пороговый (базовый) уровень» по одному или нескольким существенным признакам)	Демонстрирует знание профессиональной терминологии, способен представить результаты научной деятельности на государственном и иностранном языках в устной и письменной форме, учитывая особенности представления информации в различных исследовательских коллективах. Может работать в российских и международных исследовательских коллективах, самостоятельно организовывая свою исследовательскую деятельность при выполнении возложенных на него функций. Обладает опытом коммуникации на государственном и иностранном языках при решении научных и научно-образовательных задач в различных российских и международных исследовательских коллективах, а также необходимой степенью языковой адаптации.
3	Высокий (превосходный) уровень (превосходит пороговый уровень по всем существенным признакам, предполагает максимально возможную выраженность компетенции)	Демонстрирует глубокое знание обширной профессиональной терминологии, представляя результаты научной деятельности в различных жанрах коммуникации, следуя нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах. Может работать в российских и международных исследовательских коллективах, осуществляя личностный выбор в процессе работы, оценивая последствия принятого решения и неся за него ответственность перед собой и коллегами. Обладает эффективным опытом коммуникации на государственном и иностранном языках при решении научных и научно-образовательных задач в различных российских и международных исследовательских коллективах, а также высокой степенью языковой адаптации.

2. Программа формирования компетенции

2.1. Содержание, формы и методы формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Содержание образования в терминах «знать», «уметь», «владеть»	Формы и методы
1	Иностранный язык	знать: – особенности лексической системы и основные закономерности грамматического строя	практические занятия, экзамен

		<p>иностранного языка; основные правила передачи явлений иностранного языка средствами русского языка</p> <ul style="list-style-type: none"> – специфику иноязычных научных терминов и способы их передачи средствами русского языка – специфику иноязычного устного общения в рамках тематики научного исследования – специфику иноязычного письменного общения в рамках тематики научного исследования – специфику и правила осуществления основных видов речевой деятельности на иностранном языке – особенности построения различных жанровых образцов научного дискурса на иностранном языке – структурные и стилистические особенности различных жанров научного дискурса – специфику и конститутивные признаки научного и делового дискурса – жанровую специфику делового и научного дискурса <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – адекватно передать иноязычную письменную речь средствами родного языка – находить нужные соответствия при переводе иноязычных терминов – презентовать результаты своего научного исследования в рамках определенной научной тематики в процессе профессиональной коммуникации – выразить свое мнение/отношение к прочитанному тексту на иностранном языке – выразить свое мнение/отношение к воспринятому на слух тексту на иностранном языке – составлять тексты различных жанров научного дискурса - аннотацию, рецензию, научную статью 	
--	--	--	--

		<ul style="list-style-type: none"> – составлять тексты деловых писем, заявок на грант – отвечать на тексты деловых писем на иностранном языке владеть: – навыками выбора нужных лексических и синтаксических соответствий при переводе иноязычного текста на русский язык – навыками осуществления устной коммуникации в рамках темы своего научного исследования – навыками общения на иностранном языке с использованием современных средств связи – монологической и диалогической формами высказывания на иностранном языке – навыком текстопорождения в рамках своей научной тематики – навыком написания текстов делового и научного дискурса в рамках своей научной тематики 	
2	Научные исследования	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – общую схему хода научного исследования, базисные определения и понятия, концепцию системного подхода к научным исследованиям – основные результаты и положения, полученный ведущими специалистами в области проводимого исследования – релевантные модели и методики лингвистического исследования – приемы изложения научного материала – приемы изложения научного материал – ГОСты оформления текста НКР и библиографического списка – процедуру представления научного доклада об основных результатах НКР <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать методы лингвистических исследований 	

		<ul style="list-style-type: none"> – обосновывать актуальность своего научного исследования, обосновывать значимость предполагаемых результатов – оценить основные результаты и положения, полученные ведущими специалистами в области проводимого исследования, использовать данные результаты в своей работе – проверять достоверность научных гипотез и моделей, формулировать научные выводы – производить отбор текстового материала для проведения исследования – выступать на научных семинарах и конференциях с докладом, подготавливать статьи для опубликования в открытой печати – оценивать достоверность и достаточность полученных данных – представлять и конкретизировать основные результаты исследования, представляющие научную новизну – оформить НКР в соответствии с требованиями, предъявляемыми к исследованиям подобного рода – решать организационные вопросы, связанные с процессом представления научного доклада об основных результатах НКР НКР, подготавливать необходимые документы владеть: <ul style="list-style-type: none"> – общей методологией научного исследования – навыками планирования научной работы – общими принципами построения текста, его рубрикой, приемами изложения научного материала – навыком апробации результатов исследования – методами оценки теоретической и практической значимости проводимого 	
--	--	---	--

		исследования – навыком использования различных технических устройств, необходимых в процессе оформления НКР	
--	--	---	--

2.2. Календарный график формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Семестры									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Иностранный язык	+	+								
2	Научные исследования	+	+	+	+	+	+				

2.3. Матрица оценки сформированности компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Оценочные средства и формы оценки
1	Иностранный язык	Отчет в форме перевода о прочтении оригинального текста по специальности объемом 150 тыс. печатных знаков (из 600 тыс. на учебный год). Отчет в форме пересказа о прочтении оригинального текста по специальности объемом 150 тыс. печатных знаков (из 600 тыс. на учебный год). Словарь терминов по специальности, выбранными из прочитанной оригинальной литературы объемом 250 терминов (из 500 терминов учебный на год). Беседа по теме научного исследования. Зачет. Отчет в форме аннотаций о прочтении оригинального текста по специальности объемом 150 тыс. печатных знаков (из 600 тыс. на учебный год). Отчет в форме беседы о прочтении оригинального текста по специальности объемом 150 тыс. печатных знаков (из 600 тыс. на учебный год). Словарь терминов по специальности, выбранными из прочитанной оригинальной литературы объемом 250 терминов (из 500 терминов на учебный год). Составление делового письма. Экзамен.
2	Научные исследования	Текстовый отчет о промежуточных результатах проводимого исследования. Текстовый отчет об итоговых результатах проводимого исследования.